

tion or under punishment in the State applied for any other crime or offence, his extradition shall be deferred until the conclusion of the trial and the full execution of any punishment awarded to him.

## ARTICLE 5.

The extradition shall not take place if, subsection of the crime or offence or the institution of the penal prosecution or the conviction thereon, exemption from prosecution or punishment has been acquired by lapse of time, according to the laws of the State applying or applied to.

## ARTICLE 6.

A fugitive criminal shall not be surrendered if the crime or offence in respect of which his surrender is demanded is one of a political character, or if he proves that the requisition for his surrender has, in fact, been made with a view to try or punish him for a crime or offence of a political character.

## ARTICLE 7.

A person surrendered can in no case be kept in custody or be brought to trial in the State to which the surrender has been made for any other crime or offence, or on account of any other matters, than those for which the extradition shall have taken place, until he has

valtiossa, jolle luovutuspyyntö on esitetty, tutkittavana tai kärsimässä rangaistusta jostakin muusta rikoksesta on hänen luovuttamisensa lykättävä siksi, kunnes oikeudenkäynti on päätynyt ja, jos hän on rangaistuksen tuomittu, tämän täydelleen kärsinyt.

## 5 ARTIKLA.

Luovutusta ei tapahdu, jos rikoksen teosta tahi syyteen vireillepanemisesta taikka tuomion tulistamisesta on kulunut niin pitkä aika että se sen valtion lakien mukaan, joka luovuttamista pyytää tahi jolta luovuttamista pyydetään, on tuottanut vapautuksen syyteestä tahi rangais-  
tuksesta.

## 6 ARTIKLA.

Karannutta rikostenkijää ei luovuteta, jos rikos, jonka nojalla luovuttamista vaaditaan, on poliittista laatua tahi jos hän toteensaattaa, että vaatimus hänen luovuttamisestaan tosiasiallisesti on tehty tarkoituksessa tutkia tahi rangaista häntä poliittista laatua olevasta rikoksesta.

## 7 ARTIKLA.

Luovutettua henkilöä ei missään tapauksessa saa siinä valtiossa, jolle luovuttaminen on tehty, pitää vangittuna tahi asettaa syyteeseen mistään muusta rikoksesta tahi mistään muista syistä kuin niistä, joiden vuoksi luovuttaminen on tapahtunut, siksi kunnes

stat, av vilken hans utlämning begäres, föremål för rannsaking eller avtjänar straff för något annat brott, skall utlämningen uppskjutas tills rättegången avslutats och, ifall straff ådömts, detta till fullo verkställt.

## ARTIKEL 5.

Utlämning, äger icke rum, därest, efter brottets begående eller åtalets anhängiggörande eller straffets ådömande så lång tid förflutit, att rätten till anställande av åtal eller till verkställande av ådömt straff enligt lagen i den stat, som begär utlämning eller lagen i den stat, av vilken utlämning begäres, förfallit.

## ARTIKEL 6

Förmynd brottsling skall icke utlämnas, om brottet, för vilket hans utlämning begäres, är av politisk natur eller om han ådagalägger att begäran om hans utlämning i själva verket gjorts i avsikt att åtala eller straffa honom för brott av politisk natur.

## ARTIKEL 7.

Utlämnad person kan i ingen händelse i den stat, till vilken utlämning skett, hållas häktad eller åtalas för något annat brott, eller av andra orsaker än de vilka föranlett utlämningen, intill dess han blivit återlämnad eller försatt i tillfälle att återvända